ISSA: Definición de la pedagogía de calidad



# Educadores competentes del Siglo XXI

PRINCIPIOS DE LA PEDAGOGÍA DE CALIDAD



#### Visión de ISSA

Todo niño que cuente con el apoyo de la familia y de la comunidad alcanza su pleno potencial y desarrolla las aptitudes necesarias para ser un miembro activo y exitoso de una sociedad democrática del conocimiento.

#### Misión de ISSA

La misión de ISSA es apoyar a las comunidades profesionales y formar una sociedad civil fuerte que influya en quienes toman las decisiones y los ayude a:

- Proporcionar atención y servicios educativos de alta calidad a todos los niños desde su nacimiento y durante la escuela primaria (desde el nacimiento hasta los 10 años de edad), enfocados en los más pobres y desfavorecidos;
- Asegurar una mayor inclusión de la familia y la participación de la comunidad en el desarrollo y el aprendizaje de los niños:
- Asegurar la inclusión social y el respeto por la diversidad.

El objetivo global de ISSA es promover una experiencia incluyente de atención y educación de calidad que cree las condiciones para que todos los niños se conviertan en miembros activos de las sociedades democráticas del conocimiento. ISSA lo hace acrecentando la conciencia de la importancia que tienen una atención y una educación de calidad, desarrollando recursos, divulgando información, fomentando, fortaleciendo alianzas y formando la capacidad para crear condiciones que permitan prosperar a todos los niños.

#### ISSA promueve

- Un acceso igualitario a las oportunidades de atención y educación de calidad;
- Una enseñanza y un aprendizaje centrados en el niño e individualizados, combinando una instrucción de alto nivel con el apoyo a las necesidades de cada niño;
- El desarrollo de aptitudes y disposiciones para aprender y participar durante toda la vida en una democracia;
- El reconocimiento de las numerosas funciones que cumplen los educadores como facilitadores, guías y modelos en el proceso de aprendizaje y como miembros activos de sus comunidades;
- La participación de la familia en el desarrollo y la educación de los niños;
- El compromiso de la comunidad respecto de la educación pública;
- El respeto por la diversidad, las prácticas de inclusión, y ambientes y métodos de aprendizaje culturalmente apropiados,
   y
- La auto superación y el constante desarrollo profesional.

# Educadores competentes del Siglo XXI

PRINCIPIOS DE LA PEDAGOGÍA DE CALIDAD





# Índice

Groupe de base d'experts de haut niveau	4	
Nota de agradecimiento	5	
Introducción	6–19	
Principios de la pedagogía de calidad	20-39 22 24 26 28 32 36 38	<ol> <li>Interacciones</li> <li>Familia y comunida</li> <li>Inclusión, diversidad y valores de la democracia</li> <li>Evaluación y planificación</li> <li>Estrategias de enseñanza</li> <li>Ambiente de aprendizaje</li> <li>Desarrollo profesional</li> </ol>
Recursos		y. Besultono protestonal
Acerca de ISSA	44-48 45 47 48 48	Metas estratégicas para 2010–2012 Organizaciones miembro de ISSA Personal de ISSA Oficinas de ISSA

# Grupo Central de Expertos en Calidad

DR. DAWN TANKERSLEY Especialista de Programas, ISSA

AIJA TUNA Especialista de Programas, Director del Programa 2006–2009, ISSA

SANJA BRAJKOVIC Open Academy Step by Step, Croacia

DR. CORNELIA CINCILEI Programul Educational Pas cu Pas, Moldova

SANJA HANDZAR Centro de Iniciativas Educacionales Paso a Paso, Bosnia y Herzegovina

TAHMINA RAJABOVA OSI–Fundación de Asistencia, Tayikistán

REGINA RIMKIENE Centro de Educación Innovadora, Lituania

**REGINA SABALIAUSKIENE** Centro de Educación Innovadora, Lituania

**ZORICA TRIKIC** Centro de Pedagogía Interactiva, Serbia

DR. TATJANA VONTA Centro de Estudios de Desarrollo Paso a Paso de Iniciativas Educativas, Eslovenia

ISSA y el Grupo Central de Expertos en Calidad reconocen y agradecen el aporte de muchos otros profesionales pertenecientes o no a la red de la Asociación quienes contribuyeron a la preparación de este documento.

ISSA quisiera expresar su sincero agradecimiento al Open Society Institute por el generoso apoyo que ha otorgado durante muchos años a la labor que cumple ISSA en la promoción de la pedagogía de calidad como base fundamental para el desarrollo y el aprendizaje de cada niño.

# Nota de agradecimiento

ISSA quisiera hacer llegar su sincero agradecimiento a todos aquellos que la han apoyado y alentado y que han contribuido con sus comentarios y su asesoramiento. Nos sentimos honrados de poder trabajar con colegas y asociados que comparten nuestros sueños e ideales de lograr una educación de la más alta calidad para todos los niños.

#### DR. JOHN BENNETT

Consultor Independiente, Ex directivo de la OECD Starting Strong Reviews (París, Francia)

#### DR. SUE BREDEKAMP

Council for Early Childhood Professional Recognition (Washington, D.C., EE.UU.)

#### DR. STACIE G. GOFFIN

Goffin Strategy Group (Washington, D.C., EE.UU.)

#### DR. SHARON LYNN KAGAN

Ed.D., Virginia and Leonard Marx Professor of Early Childhood and Family Policy, Co-Director del National Center for Children and Families, Decano Adjunto, Policy at Teachers College, Universidad de Columbia y Profesor Adjunto Child Study Center, Universidad de Yale (EE.UU.)

#### **SARAH KLAUS**

M.A., Early Childhood Program, Open Society Foundation (Londres, R.U.)

#### **ANKE VAN KUELEN**

Bureau MUTANT (Utrecht, Países Bajos), Miembro de Diversity in Early Childhood Education and Training (DECET)

#### **PROF. FERRE LAEVERS**

Centre for Experiential Education de la Universidad de Leuven (Bélgica)

#### STEPHANIE OLMORE

National Association for the Education of Young Children (NAEYC) (Washington, D.C., EE.UU.)

#### DR. NICO VAN OUDENHOVEN

International Child Development Initiatives (ICDI), (Leiden, Países Bajos)

#### PROF. CHRISTINE PASCAL

Centre for Research in Early Childhood (Birmingham, R.U.)

#### **DR. JAN PEETERS**

Resource and Training Centre for Child Care, Universidad de Gantes (Gantes, Bélgica) Miembro de DECET

#### **DR. ROBERT PIANTA**

Center for the Advanced Study of Teaching and Learning, University of Virginia (Charlottesville, EE.UU.)

#### **DR. STEFFEN SAIFER**

Child and Family Program Northwest Regional Educational Laboratory (Portland, EE.UU.)

#### PROF. IRAM SIRAJ-BLATCHFORD

Institute of Education, Universidad de Londres (Londres, R.U.)

#### **RUTH UHLMANN**

Consultor Independiente (Washington, D.C., EE.UU.)

#### DR. MATHIAS URBAN

Cass School of Education, Universidad of East London, Thomas Coram Research Unit (TCRU), Institute of Education, Universidad de Londres (Londres, R.U.)

#### DR. AIGLY ZAFEIRAKOU

Banco Mundial (Washington, D.C., EE.UU.)



# Introducción

... la educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad.

Declaración Universal de Derechos Humanos, Artículo 26.2.

En las últimas décadas, los primeros años de edad han merecido una atención sin precedentes de los investigadores, el público y las entidades públicas. Se han realizado varios estudios de importancia, como el llamado High Scope en EE.UU., el de Prestación Eficaz de Enseñanza Preescolar (EPPE) en el Reino Unido, y los denominados Starting Strong I y II de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), para mencionar sólo unos pocos. Muchos países han fijado metas ambiciosas para aumentar tanto la cantidad como la calidad de las prestaciones de educación y desarrollo de la primera infancia tanto para los niños como para sus familias. Los fundamentos de estas metas se encuentran en argumentos económicos, además de neurobiológicos, educativos y sociales. Se ha reconocido que, en el nivel personal, las experiencias habidas en la temprana infancia son un factor clave para crear cimientos firmes para el aprendizaje y una exitosa participación en la comunidad durante toda la vida; en el nivel de la sociedad, este período de la vida del niño y la familia cumple un papel crucial en el fomento de la inclusión y el fortalecimiento de la cohesión social; desde el punto de vista de los economistas, la inversión que da el mejor rendimiento es aquella que se hace en la temprana infancia. Dejando de lado los argumentos y las agendas, es crucial asegurar que los intereses del niño estén en el centro mismo de toda política y práctica que se relacione con los primeros años, y que el niño reciba un apoyo adecuado por medio de servicios de alta calidad para estas edades.

La Asociación Internacional Paso a Paso (ISSA) comparte la visión de que la temprana infancia es un espacio de vida en el cual los educadores y las familias trabajan juntos para asegurar el acceso a unos servicios para estas edades que promuevan el bienestar, el desarrollo y el aprendizaje de cada niño sobre la base de los principios de participación democrática. Desde 1994, el Programa Paso a Paso, una iniciativa del Open Society Institute (OSI), con el decidido respaldo de George Soros, ha sido un símbolo de cambio en el nivel preescolar, las escuelas primarias y las comunidades de Europa central, oriental y sudeste, y de Asia central. Y también ha sido un símbolo de la potenciación de los educadores y otros profesionales dedicados a los primeros años, de las familias, y de comunidades enteras para apoyar el desarrollo y el aprendizaje de cada niño hasta que alcance su pleno potencial. Los principios centrales del programa desde su comienzo mismo han sido un acceso igual a las oportunidades de atención





y educación, una enseñanza centrada en el niño e individualizada, un enfoque holístico respecto del desarrollo del niño, la inclusión, el significativo papel de la participación de las familias y la comunidad, y un método y un ambiente de aprendizaje culturalmente apropiados.

ISSA fue creada en 1998 por las organizaciones no gubernamentales que implementan el Programa Paso a Paso. Con el fin de asegurar que los cambios producidos en la región incluyeran la mejora de la calidad de las experiencias de la primera infancia, una de las primeras actividades emprendidas por el ISSA fue la elaboración de sus normas pedagógicas.

La misión del ISSA es apoyar a las comunidades profesionales y desarrollar una sociedad civil fuerte que se dedique a formar alianzas que influyan en quienes toman las decisiones y a asistirlos para que provean servicios educacionales y de atención de alta calidad para los niños desde su nacimiento y durante la escuela primaria, focalizándose en los más pobres y desfavorecidos. ISSA promueve experiencias incluyentes de educación y atención que creen las condiciones necesarias para que todos los niños lleguen a ser miembros activos de las sociedades democráticas del conocimiento y lo hace aumentando la concientización acerca de la importancia que tienen una atención y educación de calidad, desarrollando los recursos, divulgando información, propiciando y fortaleciendo la alianzas y formando la capacidad de crear las condiciones que permitan prosperar a todos los niños.

Los educadores de todas las regiones en que trabaja ISSA han acrecentado su potencial aplicando el Programa Paso a Paso; los estándares pedagógicos de ISSA, que resumen los principales pasos hacia el logro de una pedagogía interactiva centrada en el niño, fueron el elemento central en su constante avance hacia una enseñanza de mejor calidad y un apoyo más significativo para el desarrollo y el aprendizaje del niño. La labor de ISSA ha sido especialmente útil para quienes trabajan con niños muy pequeños en los niveles preescolares, ayudándolos a que se consideren tomadores de decisiones y no meros ejecutores de currículos y programas prescritos dentro de su "identidad profesional asignada". El Programa Paso a Paso se basó en los trabajos teóricos de Rousseau, Pestalozzi, Froebel, Piaget, Bruner, Erikson, Dewey, Kamensky, Vygosky y otros, y ha producido cambios positivos en distintos niveles, entre ellos: las interacciones de los educadores con los niños en el aula, el desarrollo profesional de los educadores, las relaciones con las familias y las comunidades, etc. Al mismo tiempo, la función del educador ha sido crucial; como se subraya en la teoría del desarrollo de Lev Vygotsky, los educadores son responsables del ritmo y el rumbo del desarrollo de sus niños. Aquellos a quienes se otorga el Certificado de excelencia basado en evaluaciones que utilizan las normas pedagógicas de ISSA podrían ser llamados informalmente *Educadores que logran una diferencia* 

Se ha reconocido que ISSA y sus organizaciones miembro son una fuente de innovación en la región. Sus normas pedagógicas siempre han fomentado el debate profesional y alentado a los educadores, a los directores de programa, a las autoridades educativas y a otros a seguir de cerca los acontecimientos en el campo y las cambiantes situaciones y necesidades de la región. Con el fin de mantenerse en la vanguardia de la innovación, el ISSA decidió revisar las normas pedagógicas para incorporar las

enseñanzas aprendidas y las nuevas experiencias que obtenidas en la región, así como los resultados más recientes de las investigaciones realizadas en todo el mundo en este campo. Su decisión de revisar las normas pedagógicas constituyó un paso natural para demostrar que la definición de calidad y la forma de mejorarla en la práctica no es una cuestión estática de fácil decisión, con una única respuesta correcta. La búsqueda de la calidad se basa en un intercambio dinámico de conocimiento, experiencias y tendencias de todos los participantes e interesados. El proceso de revisión abarcó largas consultas con muchos expertos destacados en ECD del mundo entero y también el estudio de la forma en que se utilizaba la versión anterior de las normas en los países de ISSA. Se decidió pasar de las normas como instrumento de la evaluación previa y posterior a los **principios**, lo que demuestra el interés de ISSA en invitar a todos los interesados a participar en el debate y mejorar constantemente las políticas y las prácticas.

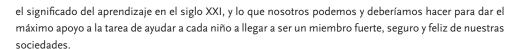
Una vez cumplido un proceso de revisión realizado en colaboración, ISSA se complace en presentar *Educadores competentes del siglo XXI: Principios de la pedagogía de calidad* y espera que este documento aliente el debate profesional, establezca crecientes alianzas, mejore las prácticas y haga llegar el cambio a las vidas de los niños de los países que integran la red de ISSA y también a otros.

Mientras se examina el enfoque respecto de la temprana infancia y lo que éste significa en la práctica cotidiana, ISSA los invita a pensar sobre el futuro de su comunidad, su país y el mundo, la condición y





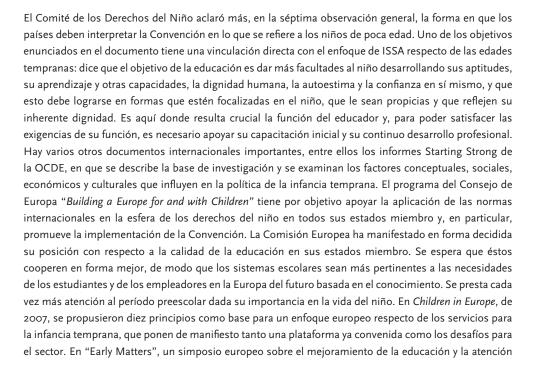




## Compromisos internacionales, resultados de la investigación, y prácticas: lo que dice el mundo sobre la temprana infancia

El enfoque de ISSA respecto de la calidad de las experiencias de los primeros años se basa en los principios enunciados en la *Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas*. Son cuatro los principios básicos que resumen las bases para trabajar con niños de poca edad: el derecho a la vida, la supervivencia y el desarrollo; el derecho a que no se lo discrimine; los mejores intereses del niño como consideración primaria en todas las medidas relacionadas con él; y respeto por las opiniones y la voz del niño. Hay también artículos más específicos que se refieren a los derechos y responsabilidades de los padres y a las obligaciones de los gobiernos en el sentido de proporcionar una asistencia apropiada para las familias y disposiciones para los niños en su primera infancia. Todos estos principios deben servir de guía para las políticas en todos los niveles, y debe orientarse a los profesionales que trabajan en el terreno sobre el significado de estos principios en su labor cotidiana.







en la primera infancia realizado en octubre de 2008, se elaboró y divulgó un conjunto de conclusiones, que deja poca duda de que ECEC (Early Childhood Education and Care) es fundamental y requiere más fondos y apoyo.

Siempre está presente el debate sobre la calidad. Sin embargo, *qué* es lo que constituye alta calidad en educación es un tema multifacético, que incluye tanto las condiciones estructurales (por ejemplo, tamaño del grupo, relación adulto/niño, etc.), como factores de proceso (por ejemplo, sensibilidad del adulto, calidad de las interacciones y currículos, etc.). Lamentablemente, cuando se habla de calidad, el lenguaje, así como las iniciativas y políticas, a veces dan lugar a consecuencias no deseadas, ya que legitiman el laberinto cada vez más grande de reglamentaciones en la educación para la primera infancia, y a menudo socavan, en lugar de apuntalar, la autonomía profesional. ISSA ingresa a este debate desde el punto de vista del profesional que trabaja diariamente con niños de poca edad. Por medio de sus iniciativas sobre calidad y las normas pedagógicas que la describen, ISSA ha promovido la crucial función del profesional. Según nuestro argumento, si bien hay una sólida cantidad de resultados de estudios, la calidad sigue siendo un concepto que debe explorarse, desarrollarse, convenirse y aplicarse según los antecedentes culturales y las necesidades de la comunidad que interviene en el aprendizaje y no debe presentársela como una solución universal para cualquier situación y toda persona. ISSA cree que la



democracia es el cimiento de la pre escolaridad y, por esta razón, las actividades para los primeros años deberían llevarse a cabo de acuerdo con valores democráticos fundamentales.

#### Luchando por mejorar la calidad: Antecedentes e historial de los Principios de la Pedagogía de calidad de la ISSA

Estos principios fueron publicados por primera vez con el título de *The ISSA Pedagogical Standards* a modo de un instrumento desarrollado en red que definía la calidad de las prácticas docente y el ambiente del aula, y captaba los cambios producidos en la región desde 1994, cuando comenzó a aplicarse el Programa Paso a Paso, una iniciativa para promover los principios democráticos en la educación y el desarrollo de la primera infancia. El programa se basó en la creencia de que cada niño tiene derecho a recibir el máximo apoyo para el desarrollo de su pleno potencial y que esto ha de lograrse en asociación y estrecha cooperación con las familias, comunidades y profesionales.

The ISSA Pedagogical Standards fueron elaboradas por profesionales en el desarrollo y educación de la temprana infancia (ECD) de las organizaciones miembro de ISSA con el aporte de expertos de distintas partes del mundo con el objetivo de ayudar a los educadores de nivel primario y preescolar y sus colaboradores, a mejorar el desempeño cotidiano por medio de una pedagogía interactiva y centrada en el educando, el desarrollo de aptitudes para seguir aprendiendo durante toda la vida , y la cooperación con las familias y las comunidades. Las normas promovían la idea de que los procesos --la forma en que se estructuran e implementan los programas y las relaciones—son tan importantes como los resultados,





que conviene que la preparación y el desarrollo profesional de los educadores estén mejor conectados con la teoría y la práctica, y que las políticas deben desarrollarse en una forma que fomente la autonomía de los educadores en la toma de decisiones sobre cuestiones profesionales, teniendo en cuenta las necesidades del niño, las familias y la comunidad.

Las normas fueron difundidas ampliamente entre las varias partes interesadas en la región de ISSA y, en varios casos, sirvieron como un recurso para el desarrollo de documentos marco sobre educación a nivel nacional, programas de capacitación docente, etc. Los estudios sobre calidad y el papel del educador, permitieron que los padres apreciaran la labor que cumple y participaran en forma más activa en el aprendizaje de sus hijos. Las normas, desarrolladas por especialistas en la primera infancia de países en transición hacia regímenes democráticos, brindaban una perspectiva única de las conexiones entre la educación en la temprana infancia y la sociedad abierta, sentado las bases para revisar conceptos y mejorar prácticas según las necesidades de las personas y las comunidades. Las normas y los materiales que les sirven de apoyo fueron instrumentos eficaces para poner en práctica diversas formas de desarrollo profesional, entre ellos la autoevaluación, el sistema de mentores, la capacitación y la certificación como reconocimiento de una práctica ejemplar.

Después de que las normas comenzaron a aplicarse, las organizaciones miembros de ISSA -las ONG que implementan el Programa Paso a Paso- con asistencia técnica de ISSA y el constante apoyo así como en asociación con OSI, usaron las normas en distintas formas, según su capacidad, competencia, contexto nacional y necesidades. En el curso de los años, los programas de capacitación y las estrategias de implementación se han ido desarrollando continuamente a través de toda la red para respaldar la implementación de las normas como forma de promover la pedagogía de calidad. Los eventos regionales para establecer y mantener la confiabilidad de la calidad (una interpretación común de la calidad) entre los expertos de la red de ISSA basados en las normas agregaron valor internacional a los esfuerzos de las ONG nacionales y promovieron una nueva forma de desarrollo profesional. Se entrenó a los mejores profesionales para que se convirtieran en mentores con el fin de ayudar a los educadores a mejorar su desempeño de acuerdo con los estándares pedagógicos de ISSA. El desempeño destacado se recompensaba en un certificado de Excelencia Educativa de ISSA -el reconocimiento internacional de una práctica de calidad. También se publicaron y distribuyeron en la red de ISSA varios otros recursos, como la Mentoring Guide con ejemplos de cómo ayudar a los educadores con distintos niveles de experiencia y Making Standards Come Alive, un instrumento de autoevaluación para los docentes. Los educadores que participaron en este proceso adquirieron más sensibilidad y reflexión y mejoraron también sus capacidades de observación y de comunicación, su autoestima y su reputación.

Con el correr de los años, a medida que las ONG miembro e ISSA fueron trabajando en las normas se ido aprendiendo y desarrollando un entendimiento de lo que es un apoyo de calidad en los primeros años. El impacto de esta labor fue captado en años recientes en Study on the Implementation of the ISSA Pedagogical Standards (2001–2008) and their Impact on ECDE policies and practices in the región of ISSA'S Network and Beyond, que suministra un rico material sobre las formas en que puede promoverse







sistemáticamente el cambio en educación en diversos ambientes políticos, socioeconómicos y culturales. Desde que fue publicada la versión 2002 de las normas, se han dado a conocer nuevos resultados de los estudios en las esferas de ECD, desarrollo cerebral y otros campos relacionados, entre ellos las investigaciones que definen la pedagogía de calidad. En 2006, tomando en cuenta estos nuevos resultados y las lecciones aprendidas, ISSA comenzó a actualizar las normas. Durante esta revisión, ISSA sintió que era necesario hacer más explícita su creencia en la igualdad de oportunidades y la educación de calidad, además de incorporar los estudios más recientes. También procuró mejorar la utilización del uso de las normas como un instrumento para el desarrollo profesional.

Un Grupo Central de Expertos en Calidad, integrado por representantes de ISSA, trabajó en el proceso de revisión en consulta con otros expertos en ECD de distintas partes del mundo y con el apoyo de OSI, el Comité de Programas de ISSA y su Consejo Asesor. Conforme a la tradición de encarar la preparación de de los estándares en colaboración, se discutieron borradores durante las reuniones de expertos de la red de ISSA, y también en reuniones de su Consejo, a fin de asegurar que reflejan opiniones comunes y que son pertinentes a las necesidades de la región.





# Enfoque de ISSA respecto de la ECD de calidad y "Educadores competentes del Siglo XXI"

Originalmente, las normas pedagógicas de ISSA abarcaban seis aspectos: Individualización, Ambiente de aprendizaje, Participación de la familia, Estrategias de enseñanza para un aprendizaje significativo, Planificación y evaluación, y Desarrollo profesional. Estas normas se basaban en los valores esenciales de ISSA y trataban los aspectos en los que se necesitaban los cambios más significativos en la práctica. También estaban vinculadas con la estructura de las actividades de desarrollo profesional durante la implementación del Programa Paso a Paso en la región. En 2005, se agregó un nuevo aspecto: una norma sobre inclusión social para destacar el respeto por la diversidad como parte integral de la pedagogía de calidad y la sociedad democrática. La norma de inclusión social acicateaba la los educadores para que reflexionaran en sus propias creencias y prácticas cotidianas y ayudaran a los niños a reconocer y respetar la diversidad.

Educadores competentes del siglo XXI consta de siete áreas principales que reflejan las creencias principales de ISSA en cuanto a la pedagogía de calidad e identifican formas de aspirar a lograr la excelencia:

- 1. Interacciones
- 2. Familia y comunidad
- 3. Inclusión, diversidad y valores de la democracia
- 4. Evaluación y planificación
- 5. Estrategias de enseñanza
- 6. Ambiente de aprendizaje
- 7. Desarrollo profesional

Según los miembros de ISSA, estas áreas son cruciales para asegurar un apoyo de alta calidad para el desarrollo y el aprendizaje de los niños. Las siete áreas promueven prácticas que están guiadas por principios humanistas y socio-constructivistas, recalcando prácticas apropiadas para el desarrollo, el enfoque individualizado, y la idea de que el aprendizaje se produce en interacción, y es un diálogo entre niños y adultos, además de entre niños, que está marcado por el respeto mutuo, la estimulación y la autonomía de quien aprende, y con la suposición de que los niños son competentes y ciudadanos plenos aun cuando necesiten apoyo de los adultos. Los Principios de Pedagogía de Calidad de ISSA reconocen y promueven el importante papel que desempeña el profesional como persona sensible e instruida que orienta y apuntala a los niños en su viaje de exploración y aprendizaje y que trabaja en estrecha asociación con las familias ya que estas son los primeros educadores de sus hijos, y las comunidades en su calidad de recurso natural para el aprendizaje y la investigación.







Las normas pedagógicas de ISSA, desde el principio mismo, se han basado siempre en los valores de la Asociación. En el proceso de revisión se han recalcado aún más estos valores, a saber:

- El enfoque de la educación basado en los derechos, que destaca la responsabilidad que tienen los educadores de implementar prácticas más incluyentes.
- El albedrío del niño y su intervención en su propio desarrollo con un fuerte hincapié en la promoción de la autonomía, la iniciativa, el sentido de individualidad y la identidad del niño, al tiempo que apoya y reconoce el desarrollo de múltiples identidades.
- El niño como ciudadano que tiene ahora una voz, derechos y responsabilidades firmes; y la función del educador para ayudarlo a ser un miembro responsable de la sociedad, a desarrollar un sentido de empatía y preocupación por otros, a desarrollar la apertura y el respeto por la diversidad, a adquirir aptitudes para formar, expresar y justificar sus opiniones, a escuchar con respeto y ser tolerante con la opinión de otros, y a resolver conflictos.
- El desarrollo de competencias para seguir aprendiendo durante toda la vida, incluidas las competencias interpersonales y cívicas, la toma de conciencia de las cuestiones ambientales y del desarrollo sustentable, la comprensión intercultural, la capacidad de gestión, y las aptitudes de las tecnologías de información y comunicación (ITC).



## ¿Quién puede beneficiarse con los Principios de pedagogía de calidad de ISSA: Público destinatario y aplicación potencial

Es nuestra intención que este documento sirva como marco para construir y fortalecer asociaciones con una amplia diversidad de público, ya que cada uno de nosotros en una forma u otra influye en las experiencias tempranas de los niños.

Invitamos a los *interesados* y *las autoridades en el nivel internacional* a intervenir en las deliberaciones acerca de la forma de proporcionar un apoyo mejor a los educadores dentro de los programas anteriores y posteriores al servicio para ayudarlos no sólo a adquirir el conocimiento teórico, sino también a llegar a ser profesionales considerados y reflexivos y a advertir su función en el desarrollo de las generaciones futuras. Las normas pedagógicas de ISSA se han utilizado ya a modo de información en la preparación de documentos nacionales, como las normas de desarrollo y aprendizaje tempranos (ELDS)\*, normas de programa y otros documentos. A ISSA le complace continuar con esta cooperación ofreciendo nuestra visión y la rica base teórica incorporada en un amplio conjunto de materiales.

Alentamos a la comunidad internacional de profesionales ECDE a que se nos unan para discutir la forma en que dichos marcos y elementos de referencia pueden ayudar a propiciar un apoyo continuado a una preparación de docentes de alta calidad y un desarrollo profesional continuo. Hasta ahora, las normas se han usado para ayudar a los educadores a entender cómo mejorar la calidad de las experiencias de la temprana infancia, así como los resultados que alcanzan los niños en diferentes contextos nacionales y a enfocarse en el desarrollo profesional en el contexto más amplio de una pedagogía interactiva centrada en el niño. ISSA invita a la comunidad ECDE internacional a ampliar el diálogo y la cooperación en pedagogía de calidad, extendiendo el uso de los Principios de pedagogía de calidad de ISSA como herramienta para abogar por una educación de calidad para cada niño.

Instamos a los *cuerpos de enseñanza superior*, quienes prepararán a los futuros educadores, a utilizar este documento en los programas de enseñanza como un instrumento para la observación, la discusión y la reflexión a nivel del aula, así como un recurso para explorar la anatomía del cambio en el enfoque ECDE en la región. El conjunto de materiales de apoyo desarrollados por los profesionales de la red ISSA, *Putting knowledge in Practice*, puede usarse para preparar cursos anteriores a la entrada en servicio y durante este, así como un rico material para los estudios independientes. Las organizaciones miembro de ISSA de los distintos países se sienten complacidas de establecer asociaciones y brindan su experiencia y sus recursos.

Confiamos en que los profesionales dedicados a la práctica se sentirán inspirados por los *Principios de Pedagogía de calidad de ISSA* y encontrarán que los materiales de apoyo son útiles para participar en debates profesionales, monitoreo y mejora de su propia práctica, así como para crear comunidades de aprendizaje en bien del apoyo mutuo tanto en el nivel escolar como en el preescolar y en el ámbito internacional. Los docentes y otras personas que trabajan con niños de poca edad se dan cuenta que deben ser agentes del cambio, ya que cumplen un papel crucial en el desarrollo de la autoestima y la confianza en sí mismo, aptitudes para que el aprendizaje dure toda la vida, la disposición para vivir y trabajar con otros y el respeto por la diversidad. Necesitan espacio para su propio desarrollo tanto a nivel

<sup>\*</sup> Los miembros de ISSA han trabajado en estrecha colaboración con las autoridades nacionales de educación y UNICEF para desarrollar, probar e implementar estas normas en varios países entre ellos Armenia, Tayikistán, Georgia y otros

personal como pedagógico, para poder modelar y compartir estas cualidades con los niños a su cargo. En la versión inglesa de las publicaciones que integran los recursos de ISSA sobre pedagogía de calidad, el término *educador* se refiere a todos los que trabajan con niños desde el nacimiento hasta los 8 ó 10 años. Se sugiere a quienes los traduzcan que usen el término o la expresión más pertinente, si ellos difieren según los grupos de edades con que se trabaje.

Esperamos que los principios que se reflejan en *Educadores competentes del siglo XXI* no sólo ayuden a los padres a efectuar elecciones mejores y a abogar por programas de calidad para sus hijos, sino que también los ayuden a apreciar la importante función de todas las personas que apoyan cotidianamente el desarrollo y el aprendizaje de sus niños. Esperamos que este documente provoque algunas ideas en los padres mismos acerca de la forma de intervenir en interacciones más significativas con sus hijos y a utilizar el ambiente de aprendizaje del hogar para respaldar la natural curiosidad de los niños.

Proponemos a todos que usen los principios incluidos en Educadores Competentes del Siglo XXI como punto de partida para discutir qué queremos que sean nuestras sociedades en el futuro y qué podemos hacer para ayudar a nuestros niños a crear tales sociedades y a vivir en ellas.

Hay varias condiciones importantes para que una innovación pueda ser sostenible. Debe apoyar las metas de educación y producir mejores resultados del aprendizaje para mantener la motivación de los educadores y convencer a otros involucrados externos como padres, administradores y encargados de las políticas. Otra condición importante es el grado de independencia que tienen los educadores para aplicar nuevas ideas y herramientas en sus aulas.





Los *Principios de Pedagogía de Calidad* de ISSA brindan un marco para la innovación, la autoevaluación y el mejoramiento, y se insta al usuario a explorar nuevos territorios en maravillosas interacciones con los niños. Los expertos de ISSA han reunido ciertos principios que, esperamos, inspirarán, sugerirán y guiarán nuestra forma de pensar y nuestra práctica; no es su finalidad imponer ni restringir. Es por esto que ISSA se enorgullece de ofrecerlos a la comunidad internacional de profesionales y de todas las personas a quienes los niños les importen.

#### ¿Quién hizo posible esta labor?

Toda teoría carece de vida si no se la comprueba por medio de ejemplos en la práctica. Los principios de la buena pedagogía no tienen sentido si no crean experiencias felices, éxito y logros en los niños, crecimiento profesional y satisfacción en los educadores y el reconocimiento de padres, familias y comunidades.

Gracias a la confianza y el apoyo excepcionales y prolongados del Open Society Institute (OSI) el Programa Paso a Paso e ISSA han podido determinar una multitud de pruebas de que los principios de la pedagogía de calidad son reconocidos e incorporados en toda la región y todos los niveles, desde las políticas hasta la práctica diaria. OSI e ISSA comparten la convicción de que es necesario promover, mejorar y sostener la calidad, y hacerla accesible a cada niño de la región.

El trabajo diario de miles de educadores, profesionales de la atención infantil, administradores de escuelas, activistas de las ONG y sus asociados en los 28 países miembro de ISSA durante más de una década da credibilidad a las ideas que se presentan en *Principios de la Pedagogía de Calidad* de ISSA.

Un grupo excepcional de expertos informados y dedicados de la región de ISSA han dedicado interminables horas de su tiempo a debatir y definir qué constituye el meollo de la pedagogía de calidad. Ha sido un trabajo difícil, pero también divertido. Ha fortalecido el nivel de especialización en la región. También ha acrecentado la credibilidad de la organización y su voz en el campo internacional de ECDE. Nuestra labor ha estado guiada, apoyada y alentada por destacados profesionales de distintas partes del mundo dedicados a una respetuosa discusión profesional en la cual cada participante ha sido a la vez beneficiario y benefactor.

ISSA quiere expresar su agradecimiento y apreciación a cada uno de ustedes que han unido sus voces a la nuestra en la búsqueda de experiencias tempranas de alta calidad para los niños.

Aija Tuna
Especialista de Programa, Director de Programa 2006–2009, ISSA









# Principios de la pedagogía de calidad: áreas centrales

- 1. Interacciones
- 2. Familia y comunidad
- 3. Inclusión, diversidad y valores de la democracia
- 4. Evaluación y planificación
- 5. Estrategias de enseñanza
- 6. Ambiente de aprendizaje
- 7. Desarrollo profesional



#### 1. Interacciones

Las interacciones entre los adultos y los niños, así como las que se dan entre iguales, tienen una importancia clave en los que se refiere a apoyar e influir en el desarrollo físico, social, emocional y cognitivo de los niños. Son asimismo cruciales para promover el aprendizaje de los niños en forma continuada, alentándolos a desarrollar e intercambiar conocimientos, experiencias, sentimientos y opiniones. Es por medio de las interacciones que los niños van creando un sentido de sí mismos, un sentido de ser un miembro de una comunidad y el conocimiento del mundo.

El papel del educador es proporcionar oportunidades para que los niños entren en interacciones, participen en los procesos de construir conjuntamente el conocimiento y el significado, apoyar su aprendizaje y desarrollo en forma afectuosa y modelar interacciones respetuosas y sustentadoras entre todos los adultos que intervienen en la vida de los niños

Las interacciones que demuestran y propician intercambios significativos y respetuosos entre todos los participantes del proceso, en los que se escuchan todas las voces, promueven el desarrollo de los niños como condiscípulo con confianza en sí mismo y como miembros cooperadores y dedicados de la sociedad.

#### **PRINCIPIOS**

#### 1.1

El educador interactúa con los niños en una forma cálida y respetuosa, que acompaña el desarrollo del proceso de aprendizaje y de la construcción de la propia identidad y del propio ser de cada niño.

#### 1.2

Las interacciones del educador promueven el desarrollo de una comunidad de aprendizaje de la que cada niño siente que es parte y que cuenta con el apoyo para alcanzar su potencial.

#### 1.3

El educador establece interacciones recíprocas intencionales con otros adultos para apoyar el desarrollo y el aprendizaje de los niños.

#### INDICADORES DE CALIDAD

- 1. El educador interactúa con los niños de manera cálida y afectuosa, que expresa cuánto aprecia y disfruta de trabajar con ellos.
- 2. Las interacciones del educador y sus expectativas respecto de los niños se corresponden con el proceso de desarrollo y aprendizaje del niño.
- El educador interactúa frecuentemente con los niños de manera individual a lo largo del día, aprovechando sus puntos fuertes, y estimulando su aprendizaje y desarrollo.
- 4. Las interacciones del educador responden a las fortalezas y a las necesidades emocionales, sociales, físicas y cognitivas de cada niño.
- 5. El educador brinda oportunidades para que cada niño realice sus propias elecciones y que el resto las comprenda y respete.
- 6. Las interacciones del educador con los niños desarrollan su iniciativa, autonomía, autosuficiencia y liderazgo.

# 1. El educador facilita la interacción de los niños con sus pares para promover su desarrollo social, fortaleciendo el entendimiento común, el apoyo mutuo y el sentido de comunidad para ayudarlos a alcanzar objetivos de aprendizaje y de desarrollo.

- 2. El educador ofrece actividades que ayudan a los niños a aprender a distinguir sentimientos, reconocerlos en sí mismos y en sus pares y a comunicarlos.
- 3. El educador promueve los valores democráticos al alentar a cada niño a expresar su opinión de manera adecuada y a participar en la toma de decisiones.
- 4. El educador promueve y respalda el desarrollo del lenguaje y la comunicación de los niños en diversas maneras a lo largo del día.

#### El educador interactúa de manera respetuosa con las familias, con otros miembros de la escuela y con miembros de la comunidad. El educador modela y promueve dichas interacciones.

2. El educador colabora con otros profesionales dentro de la escuela y dentro de la comunidad para promover el desarrollo y el aprendizaje de los niños.



# 2. Familia y Comunidad

Una fuerte relación entre los docentes, las familias y otros miembros de la comunidad es esencial para la educación y el desarrollo de los niños. Al reconocer la importancia del hogar y la familia como primer ambiente educativo y social de un niño, el docente deberá crear puentes entre la escuela, la familia y la comunidad y promover la comunicación bidireccional permanente.

Se deberán tener en cuenta las diferentes composiciones, estilos de vida y características de las familias y las comunidades de los niños para acompañar el proceso de aprendizaje y el desarrollo. La sensibilidad y la responsabilidad del educador se demuestran valorando las diversas maneras en que las familias pueden contribuir en el proceso de aprendizaje de sus hijos, en la vida en el aula y en la escuela.

Al facilitar la comunicación efectiva y las interacciones entre las familias, la escuela y la comunidad, el educador fomenta el reconocimiento de los intereses y de la responsabilidad de todos en la educación y el futuro de los niños, y en una escala mayor promueve la cohesión social.

#### **PRINCIPIOS**

#### 2.1

El educador promueve la asociación con las familias y brinda una serie de oportunidades para que las familias y otros miembros de la comunidad puedan involucrarse en el aprendizaje y en el desarrollo de los niños.

#### 2.2

El educador utiliza oportunidades formales e informales para comunicarse con las familias y compartir información.

#### 2.3

El educador emplea recursos de la comunidad y de la cultura familiar para enriquecer las experiencias de desarrollo y aprendizaje de los niños.

#### INDICADORES DE CALIDAD

- El educador invita a los miembros de la familia al aula y busca formas para que todas las familias participen en el proceso educativo y la vida de la comunidad educativa.
- El educador incluye a los miembros de las familias en la toma de decisiones compartidas sobre el aprendizaje, el desarrollo y la vida social de los niños en el aula.
- 3. El educador incluye a los miembros de las familias en la toma de decisiones sobre el ambiente de aprendizaje de los niños.
- El educador se comunica regularmente con las familias acerca del aprendizaje y desarrollo de sus niños, los requerimientos del plan de estudios y lo que acontece en el aula.
- 2. El educador se comunica de manera habitual con las familias para tratar de conocer las fortalezas, los intereses y las necesidades del niño.
- 3. El educador crea oportunidades para que las familias se conozcan y se acompañen.
- 4. El educador trata la información de las familias y de los niños con carácter confidencial.
- 1. El educador lleva a los niños hacia la comunidad o trae sus miembros hacia la escuela para enriquecer el aprendizaje y la socialización.
- 2. El educador ayuda a las familias a obtener información, recursos y servicios necesarios para enriquecer el aprendizaje y el desarrollo de los niños.
- 3. El educador utiliza el conocimiento de las comunidades y de las familias de los niños como una parte integral del currículo y de sus experiencias de aprendizaje.
- 4. El educador ofrece información e ideas a los padres y los miembros de la familia para que puedan crear un ambiente de aprendizaje estimulante en el hogar y ayuda a fortalecer las aptitudes de los padres.



## 3. Inclusión, Diversidad y Valores Democráticos

La pedagogía de calidad abarca en forma integral la promoción del derecho de cada niño y de su familia a ser incluido, respetado y valorado, a participar, a trabajar en objetivos comunes y a alcanzar su pleno potencial, con especial hincapié en los más vulnerables. Por lo tanto, es vital que la práctica diaria refleje las creencias plasmadas en la Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas y otros documentos nacionales e internacionales.

El educador sirve como modelo y se asegura de que a través de las experiencias cotidianas los niños aprendan a valorar y a respetar la diversidad y a desarrollar las aptitudes necesarias para poder participar. El educador promueve el reconocimiento de las diversas necesidades, la colaboración eficaz hacia el logro de objetivos comunes y el respeto por los intereses y necesidades especiales de cada niño o grupo en particular. Cada niño será considerado como un participante activo en el proceso educativo, y como un miembro igual de la comunidad y de la sociedad en general.

#### **PRINCIPIOS**

#### 3.1

El educador brinda iguales oportunidades para que cada niño y cada familia aprenda y participe, cualquiera sea su género, raza, origen étnico, cultura, lengua materna, religión, estructura familiar, posición social o económica, edad o necesidad especial.

#### 3.2

El educador ayuda a los niños a que comprendan, acepten y aprecien la diversidad.

#### 3.3

El educador desarrolla la comprensión de los niños respecto de los valores de la sociedad civil y de las aptitudes necesarias para la participación.

#### INDICADORES DE CALIDAD

- El educador tiene conciencia sus propias convicciones, actitudes y experiencias y reconoce el modo en que éstas afectan a la enseñanza y a la comunicación con los niños y con sus familias.
- 2. El educador trata a cada niño con respeto, dignidad y consideración y le da las mismas oportunidades para intervenir en la vida en la escuela.
- 3. El educador trata a cada familia con respeto, dignidad y consideración y encuentra las formas en que éstas se puedan involucrar en la educación de sus hijos.
- 4. El lenguaje y las actividades que emplea el educador evitan los estereotipos como el del género y de otro tipo.
- 5. El educador adapta el ambiente y las actividades educativas, de modo tal que los niños con diferentes capacidades, necesidades educativas y contextos sociales puedan participar en la mayoría de ellas.

- 1. El educador valora la diversidad que existe entre los niños, entre las familias y dentro de la comunidad e incorpora esta actitud en su enseñanza.
- 2. El educador aprovecha las oportunidades para hacer notar con respeto a los niños la diversidad que existe fuera de la escuela y afirma su presencia.

- . El educador refuerza la apreciación y el respeto de los niños por las diferentes preferencias y puntos de vista y los ayuda a desarrollar las aptitudes para que puedan expresar sus opiniones de manera adecuada.
- 2. El educador ayuda a los niños a comprender el modo en que los estereotipos y los prejuicios pueden influir en sus actitudes y comportamiento.
- 3. El educador alienta a los niños a tratar a los otros con equidad, justicia, respeto y dignidad y a esperar lo mismo de los otros para con ellos.
- 4. El educador presenta el concepto de la responsabilidad personal respecto del cuidado del medio ambiente y brinda oportunidades para que los niños lo pongan en práctica.



## 4. Evaluación y Planificación

La pedagogía de calidad reconoce la función que cumplen la evaluación y la planificación para promover el aprendizaje que permite avanzar a todo niño. El educador combina las expectativas apropiadas de desarrollo, los requerimientos nacionales, la libertad para crear y explorar y los intereses y necesidades de cada niño dentro de un marco cohesivo. El ciclo de evaluación-planificación apoya el desarrollo y el aprendizaje de cada alumno, aprovechando su natural curiosidad, sus conocimientos y aptitudes previas, sus intereses y experiencias.

Es importante que el proceso fomente el desarrollo de la autoevaluación y de las aptitudes y las disposiciones para seguir aprendiendo toda la vida. Al observar a los niños de manera sistemática y utilizando otras estrategias adecuadas, el educador crea planes educativos a corto y largo plazo centrados en los intereses y las necesidades de cada niño y cada grupo, brindando así tanto el andamiaje necesario como los desafíos que habrán de superarse en el futuro.

El educador prepara planes basados en lo que los niños ya hacen, conocen y comprenden, e identifica qué es lo que se necesita para ayudar a cada niño a alcanzar su pleno potencial. Los planes contemplan la diversidad de

estilos y aptitudes de aprendizaje de cada niño y se modifican cuando es necesario. Los niños, las familias y los profesionales correspondientes están incluidos en el ciclo de evaluación y planificación. El proceso es al mismo tiempo específico y flexible, tomando en cuenta la forma en que progresa el aprendizaje y lo que va ocurriendo en la vida del niño, de la comunidad y del mundo, determinando dónde es posible mejorar e identificando las próximas etapas.

#### **PRINCIPIOS**

#### 4.1

El educador hace un seguimiento sistemático y habitual del proceso de aprendizaje, el progreso y los logros de cada niño.

#### 4.2

El educador planifica la enseñanza y el aprendizaje sobre la base de información acerca de los niños y los requerimientos nacionales.

#### INDICADORES DE CALIDAD

- El educador hace uso de la observación sistemática y de otras herramientas de evaluación formativa adecuadas que inciden en el proceso y en los resultados del aprendizaje y del desarrollo.
- El educador evalúa el nivel de intervención de los niños que es necesario para un aprendizaje y una participación significativos y realiza los ajustes correspondientes en las actividades.
- 3. El educador se asegura de que el proceso de evaluación tenga en cuenta las fortalezas, las necesidades y los intereses de cada niño.
- El educador planifica actividades que están basadas en los niveles de desarrollo y en los intereses de los niños para permitirles que adquieran las competencias pertinentes.
- 2. El educador intercala actividades planificadas con actividades que surgen de la iniciativa o de las elecciones de los niños, lo que incluye encontrar formas de apoyar los estilos y ritmos individuales de aprendizaje de cada niño.
- 3. El educador emplea un enfoque de planificación integral que busca un equilibrio de experiencias de aprendizaje individuales y grupales, tanto de pequeños grupos como del grupo en su totalidad.
- 4. El educador planifica una variedad de actividades suficiente para mantener a los niños interesados y presentarles nuevos desafíos.
- Los planes y las acciones del educador son lo suficientemente flexibles como para reconocer e incorporar condiciones cambiantes y nuevas necesidades e intereses de los niños.

4-3
El educador incluye a los niños, a las familias y a los profesionales correspondientes en el proceso de evaluación y planificación.

- 1. El educador ayuda a los niños a mejorar sus aptitudes respecto de las autoevaluaciones, así como a tomar decisiones respecto de su propio aprendizaje y comportamiento sobre la base de un criterio claro y coherente.
- 2. El educador guía a los niños sobre la forma de evaluar el trabajo y el comportamiento de los otros.
- 3. El educador y los miembros de la familia comparten información respecto del progreso y de los intereses del niño y, juntos, establecen objetivos individuales a corto y a largo plazo.
- 4. El educador incluyes a los profesionales pertinentes en el proceso de evaluación y planificación cuando resulta necesario.



Entre los extremos de un universalismo y un relativismo, abstractos y excesivamente simplificadores, que no imponen demanda alguna más allá del horizonte de cada cultura en particular, es necesario afirmar tanto el derecho a ser diferente como la receptividad a los valores universales.

—UNESCO, Jacques Delors, La educación encierra un tesoro







# 5. Estrategias didácticas

Un proceso pedagógico de calidad se basa en la idea de que la atención, el proceso de aprendizaje y la crianza constituyen un todo coherente y de que el bienestar y el compromiso de cada niño son requisitos fundamentales para el aprendizaje. Si bien se reconoce que el aprendizaje se produce de maneras diversas y en situaciones diferentes, el objetivo final del proceso pedagógico es fijar, para cada niño, expectativas altas pero alcanzables, y fomentar la curiosidad, la exploración, el pensamiento crítico y la cooperación, de modo que cada niño desarrolle las aptitudes y las disposiciones que se necesitan para seguir aprendiendo durante toda la vida.

Las estrategias que usan los educadores para promover el aprendizaje deben reflejar los valores democráticos; el desarrollo cognitivo y los logros académicos deben corresponderse con el desarrollo social. Las estrategias deben fomentar las aptitudes que los niños necesitan para convertirse en miembros responsables de la sociedad, tales como el sentido de empatía e inquietud por los demás y apertura y respeto por la diversidad. Los educadores deben facilitar a los niños las oportunidades para formar, expresar y justificar sus opiniones, así como para elegir y tomar decisiones inteligentes y llegar a un consenso. El educador tiene la responsabilidad de tomar decisiones y elegir cuáles son las estrategias didácticas que respaldan mejor el éxito de cada niño como educando y obtener resultados conforme a lo definido por los requerimientos nacionales y las metas personales de desarrollo.

#### **PRINCIPIOS**

#### 5.1

El educador implementa una serie de de estrategias didácticas que llevan a los niños a desarrollar conocimientos, aptitudes y disposiciones según lo definido por los requerimientos nacionales, y que constituyen los cimientos para seguir aprendiendo durante toda la vida.

#### 5.2

El educador emplea estrategias didácticas que apoyan el desarrollo emocional y social de cada niño.

#### 5.3

El educador diseña actividades tomando en cuenta las experiencias y competencias de los niños para apoyar y ampliar más el desarrollo y el aprendizaje.

#### INDICADORES DE CALIDAD

- El educador emplea una variedad de estrategias didácticas activas que abarca todas las áreas de desarrollo del niño de manera holística.
- 2. El educador ofrece actividades que alientan la exploración, la experimentación, la investigación independiente y la creatividad.
- 3. El educador emplea estrategias para promover el pensamiento y la resolución de conflictos a un orden superior.
- El educador reconoce, valora y crea diversas oportunidades de aprendizaje informal fuera del horario de clases.
- 5. El educador comparte objetivos de aprendizaje con los niños y los alienta para que los reflejen en su proceso de aprendizaje.
- 6. El educador alienta a los niños a usar las tecnologías disponibles que sean adecuadas desde el punto de vista del desarrollo para acompañar su aprendizaje y desarrollar las aptitudes necesarias para tener una participación activa dentro de la sociedad de información.
- El educador ofrece actividades que promueven el sentido de individualidad y de identidad de cada niño.
- El educador emplea estrategias que fortalecen la autonomía y la iniciativa de los niños.
- 3. El educador emplea estrategias que promueven la autorregulación de los niños.
- 4. El educador emplea estrategias que ayudan a los niños a construir relaciones positivas y la cooperación con los demás.
- El educador apoya el desarrollo de las aptitudes de los niños para resolver conflictos.
- El educador conecta el aprendizaje de nuevos conceptos y aptitudes con las experiencias y los conocimientos previos de los alumnos.
- 2. El educador apuntala suficiente y eficazmente a los niños de acuerdo con sus necesidades y su progreso.
- El educador alienta a los niños para que ellos establezcan metas y expectativas respecto de su propio trabajo y para que estas se vean reflejadas en los resultados del proceso de aprendizaje.
- 4. El educador integra experiencias didácticas de modo que los niños puedan ver las interrelaciones entre los conceptos de aprendizaje y las experiencias cotidianas y las puedan aplicar a situaciones reales.

5.4 El educador emplea estrategias que promueven procesos y procedimientos democráticos.

- 1. El educador modela y aplica procesos y procedimientos que alientan la cooperación significativa y el apoyo entre los niños.
- 2. El educador emplea estrategias que promueven la participación y el entendimiento de los niños acerca de la responsabilidad y sus consecuencias.
- 3. El educador emplea estrategias que ayudan a los niños a aprender acerca de límites y de normas y de sobre los derechos de los demás en una sociedad democrática.
- 4. El educador brinda oportunidades para que los niños realicen elecciones tanto dentro del proceso de aprendizaje como en otras situaciones y ayuda a desarrollar la comprensión de las posibles consecuencias de sus elecciones.

Cuidado con lo que dicen, los niños escuchan. Cuidado con lo que hacen, los niños miran. Y aprenden. Quizás no obedezcan – pero escuchan. Los niños los mirarán para ver hacia dónde ir. Cuidado antes de decir, "Escúchenme". Los niños escucharán.

—La madre de Rapunzel, del musical Into the Woods, de Stephen Sondheim















# 6. Ambiente de Aprendizaje

El ambiente de aprendizaje tiene una gran influencia en el desarrollo cognitivo, social, emocional y físico de los niños. Al crear un ambiente física y psicológicamente seguro y estimulante, que ofrece una variedad de materiales, tareas y situaciones apropiados para el desarrollo, el docente alienta el aprendizaje de los niños a través de la exploración y el juego individuales y grupales y del acceso a otros recursos e interacciones con niños y adultos.

Al asegurar que cada alumno se sienta bienvenido, el educador transmite a los niños el mensaje de que cada persona es respetada, que cada familia y que cada niño es una parte importante de la comunidad del aula y de que cada niño tiene oportunidades para beneficiarse del espacio y de los recursos comunitarios compartidos y para participar en su mantenimiento. Cuando el docente ofrece a los niños un ambiente seguro y da cabida a necesidades de aprendizaje específicas, alienta a los niños a trabajar en cooperación, a intervenir en diferentes tipos de actividades y a aceptar riesgos en el aprendizaje. Los espacios exteriores de la escuela y los recursos de la comunidad también constituyen componentes valiosos de un rico ambiente de aprendizaje.

### **PRINCIPIOS**

### 6.1

El educador provee un ambiente de aprendizaje que promueve el bienestar de cada niño.

#### 6.2

El educador provee un ambiente físico atractivo, seguro, saludable, estimulante e incluyente que alienta la exploración, el aprendizaje y la autonomía de cada niño.

### 6.3

El educador crea un ambiente que alienta el sentido de comunidad de los niños y la participación en la creación de la cultura del aula.

### INDICADORES DE CALIDAD

- El educador crea un ambiente que asegura el sentido de pertenencia y el bienestar de cada niño.
- 2. El educador muestra respeto por los niños al interesarse por sus sentimientos, sus ideas y sus experiencias.
- 3. El educador crea una atmósfera que estimula a los niños a expresarse libremente.
- 4. El educador crea un ambiente que estimula a los niños a asumir los riesgos adecuados para el desarrollo y el aprendizaje.
- El educador alienta a cada niño a establecer vínculos afectivos y una relación personal con él.
- 1. El educador se asegura de que el ambiente de aprendizaje sea físicamente seguro y que pueda ser fácilmente supervisado.
- 2. El educador se asegura de que el espacio sea atractivo y cómodo para que los niños puedan realizar diversas actividades.
- 3. El educador organiza el espacio según áreas de interés lógicamente definidas que faciliten el aprendizaje y el desarrollo.
- 4. El educador incorpora materiales variados, abundantes y adecuados para el desarrollo que estimulen a los niños a explorar, jugar y aprender.
- El educador alienta a los niños a que participen en la planificación, ordenamiento y mantenimiento de su ambiente.
- 6. El educador modifica el ambiente físico para satisfacer las necesidades de cada niño y de grupos de niños.
- 1. El educador comunica de manera clara sus expectativas respecto del comportamiento y, cuando corresponde, hace intervenir a los niños en la preparación de normas.
- 2. El educador crea un ambiente basado en valores democráticos y promueve la participación.
- El educador emplea rutinas coherentes para promover la autorregulación y la autonomía de los niños.
- 4. El educador guía el comportamiento de los niños conforme al conocimiento de la personalidad y el nivel de desarrollo de cada niño..



# 7. Desarrollo Profesional

La pedagogía de calidad es implementada por docentes que se dedican constantemente a su desarrollo profesional y personal, lo reflejan en la práctica y trabajan en cooperación con otros para modelar la satisfacción que se deriva del proceso de aprender durante toda la vida. La responsabilidad del educador es la de implementar los requerimientos establecidos por las autoridades nacionales en formas basadas en la convicción de que cada niño puede ser un alumno exitoso. Asimismo entraña dar el mejor respaldo al desarrollo y el aprendizaje de cada niño.

El educador modela y comparte el placer del aprendizaje y las aptitudes que lo estimulan, respondiendo a los nuevos desafíos que se plantean en la vida y el trabajo cotidianos, a los cambios en la sociedad, a la cantidad creciente de información y a la aparición de nuevas tecnologías. A través de la participación activa, la reflexión analítica y la asociación con otros, los docentes mejoran la calidad de su desempeño profesional, promueven su profesión y aumentan su aptitud para lograr que haya una educación de calidad para todos los niños.

### **PRINCIPIOS**

7.1
El educador mejora de manera constante sus competencias para alcanzar y mantener la alta calidad en la profesión docente de acuerdo con las cambiantes demandas del mundo actual.

### INDICADORES DE CALIDAD

- El educador reconoce cuán importante es seguir aprendiendo durante toda la vida al participar en una diversidad de oportunidades de desarrollo personal y profesional.
- El educador refleja, evalúa, busca realimentación y estima la calidad de su práctica pedagógica y el nivel de conocimiento docente profesional y realiza los cambios adecuados cuando son necesarios.
- 3. El educador trabaja en cooperación para mejorar la calidad integral de su propia práctica y la de su profesión.
- 4. El educador toma decisiones en la profesión usando su conocimiento, sus aptitudes y su pensamiento crítico e independiente.
- 5. El educador toma parte en actividades comunitarias para promover la importancia de la educación de calidad y el acceso a esta educación por parte de todos los niños, así como el respeto por la profesión docente.



Para mí, como padre, es importante el profesionalismo de los docentes. Mi confianza en los maestros es muy grande y saber que ellos perfeccionan sus conocimientos y refinan sus aptitudes me ayuda a concentrarme en mi trabajo durante el día.

—Un padre de Eslovaquia



# Recursos

La preparación de los Principios de Pedagogía de Calidad de ISSA se ha basado e Inspirado en muchos documentos internacionales, resultados de investigaciones, metodologías y experiencias de los profesionales de distintas partes del mundo. La lista menciona las fuentes más importantes, pero no es exhaustiva.

Association for Childhood Education International. (2006). ACEI Global Guidelines Assessment: Adapted from the Global Guidelines for the Education and Care of Young Children in the 21st Century. www.acei.org/revisedaceigga.pdf.

Banks, J.; Banks, C.; Cortes, C.; Hahn, C.; Merryfield, M.; Moodley, K.; Murphy-Shigematsu, s.; Osler, A.; Park, C.; y Parker, W. (2005). *Democracy and Diversity: Principles and Concepts for Educating Citizens in a Global Age*. University of Washington Seattle: Center for Multicultural Education, College of Education.

Brunson Day, C. (comp.) (2004). Essentials for Child Development Associates Working with Young Children: 2<sup>nd</sup> Edition. Washington D.C.: Council for Professional Recognition. www.cdacouncil.org.

Centre for Early Childhood Development and Education (CECDE). (2006). Full and Part-time User Daycare Manual. Dublin: Centre for Early Childhood Development and Education. www.cecde.ie.

Centre for Strategy and Evaluation Services (2008). *Schools for the 21st Century – Analysis of Public Consultation*. ec.europa.eu/education/school21/results/report\_en.pdf.

Children In Europe (2008). Young Children and Their Services: Developing a European Approach. A Children in Europe Policy Paper. www.childrenineurope.org.

Comisión de las Comunidades Europeas (2007). *Improving the Quality of Teacher Education: Communication from the Commission the Council and the European Parliament*, Brussels. COM (2007). 392 final. ec.europa.eu/education/com392\_en.pdf.

Coughlin, P.; Hansen, K.; Heller, D.; Kaufmann, R., Rothschild Stolberg, J.; y Burke Walsh, K. (1997). *Creating Child Centered Classrooms: 3–5 Year Olds*. Washington, D.C.: Children's Resources International.

Cryer, D.; Harms, T. y Riley, C. (2003). All About the ECERS: A Detailed Guide in Words and Pictures to be Used with the ECERS-R. New York: Teachers College Press.

Delors, J. (1996). La educación encierra un tesoro – Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la educación para el siglo XXI. París: Organización de las Naciones Unidas para la educación, la ciencia y la cultura.

The Early Years Foundation Stage: Setting the Standards for Learning, Development, and Care for Children from Birth to 5 (2007). Nottingham, UK: Department for Education and Skills. www.everychildmatters.gov.uk.

Diversity in Early Childhood Education and Training (DECET) (2007). Making Sense of Good Practice. www.decet.org.

Early Matters. Conclusions of the European Symposium on Improving Early Childhood Education and Care. October 2008. http://www.eenee.de/portal/page/portal/EENEEContent/\_IMPORT\_TELECENTRUM/DOCS/conclusions.pdf.

Epstein, A.S. (2007). Essentials of Active Learning in Preschool: Getting to Know the High Scope Curriculum. Ypsilanti, MI: High/Scope Press.

Epstein, A.S. (2007). The Intentional Teacher: Choosing the Best Strategies for Young Children's Learning. Washington, D.C.: National Association for the Education of Young Children.

Harms, T.; Clifford, R.M.; y Cryer, D. (2005). Early Childhood Environment Rating Scale – Revised Edition. New York: Teachers College Press.

Harms, T.; Clifford, R.M.; y Cryer, D. (2006). *Infant/Toddler Environment Rating Scale – Revised Edition*. New York: Teachers College Press.

Harms, T.; Clifford, R.M.; y Cryer, D. (2007). Family Child Care Environment Rating Scale – Revised Edition. New York: Teachers College Press.

Harms, T.; Vineberg Jacobs, E.; y Romano White, D. (1996). *School-Age Care Environment Rating Scale – Revised Edition*. New York: Teachers College Press.

International Step by Step Association (2002). Step by Step Program and Teacher Standards for Preschool and Primary Grades. Budapest, Hungary: International Step by Step Association.

International Step by Step Association (2005). ISSA Pedagogical Standards for Preschool and Primary Grades. Budapest, Hungary: International Step by Step Association.

Laevers, F. (2005) Well-being and Involvement in Care Settings. A Process-oriented Self-evaluation Instrument. Leuven University, Belgium: Kind & Gezin and Research Centre for Experiential Education. www.kuleuven.be/research/researchdatabase/researchteam/50000387.htm.

Key Competences for Lifelong Learning: A European Reference Framework. (2004). Unión Europea Objetivos de desarrollo del Milenio (2000). Cumbre del Milenio.

Montie, J.E., Xiang, Z., y Schweinhart, L.J. (2006). "Preschool Experiences in 10 Countries: Cognitive and Language Performance at Age 7". Early Childhood Research Quarterly, 21, 313–331.

National Association for the Education Young Children (2003). *Preparing Early Childhood Professionals: NAEYC's Standards for Programs*. Washington, D.C.; NAEYC.

National Association for the Education Young Children (2005). *NAEYC Early Childhood Program Standards and Accreditation Criteria:* The Mark of Quality in Early childhood Education. Washington, D.C.; NAEYC.

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) (2001). Starting Strong Early Childhood Education and Care. París, Francia: OECD Publications.

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) (2006). Starting Strong II Early Childhood Education and Care. París, Francia: OECD Publications. www.oecd.org/document/63/0,3343,en\_2649\_39263231\_37416703\_1\_1\_1\_1,00.html.

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) (2008). *Trends Shaping Education*. Centre for Educational Researchand Innovation.

Pianta, R.C.; La Paro, K.M.; y Hamre, B.K. (2006). *CLASS: Classroom Assessment Scoring System Manual Preschool (Pre-K) Version.* Charlottesville, VA: Center for Advanced Study of Teaching and Learning. www.virginia.edu/vprgs/CASTL/.

Sammons, P.; Sylva, K., Melhuish, E., Siraj-Blatchford, I., Taggart, B., Grabbe, Y. y Barreau, S. (2007). Effective Pre-School and Primary Education 3–11 Project (EPPE 3-11) Influences on Children's Attainment and Progress in Key Stage 2: Cognitive Outcomes in Year 5. Research Brief No: RB828. U.K.: Department for Education and Skills.

Siraj-Blatchford, I. (2004) "Educational Disadvantage in the Early Years: How Do We Overcome It? Some Lessons from Research." European Early Childhood Education Research Journal 12 (2). 5–20.

Siraj-Blatchford, I.; Sylva, K.; Muttock, S.; Gilden, R. y Bell D. (2002). *Researching Effective Pedagogy in the Early Years: Research Report RR*356. Department for Education and Skills.

Siraj-Blatchford, I.; Sylva, K.; Taggart, B.; Melhuish, E.; Sammons, P.; y Elliot, K. (2003). The Effective Provision of Pre-School Education (EPPE) Project (1997–2003). Technical Paper 10 'Intensive Case Studies of Practice Across the Foundation Stage.' Research Brief No: RBX16–03. U.K.: Department for Education and Skills.

Siraj-Blatchford, I.; Sylva, K.; y Taggart, B. (2006). Assessing Quality in the Early Years: Early Childhood Environment Rating Scale Extension (ECERS-E) – Four Curricular Subscales. Stoke on Trent, UK: Trentham Books.

Resolución de las Naciones Unidas sobre la Educación para Todos (1997).

Convenio de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (1990).

Convenio de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las personas con Discapacidad (2006).

Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales: Acceso y Calidad (1994). Declaración de Salamanca y Marco de Acción sobre las Necesidades Educativas Especiales.



# Acerca de ISSA

# ISSA—Promover la educación de calidad y la igualdad de oportunidades desde el principio

La Asociación Internacional Paso a Paso (ISSA) es una organización integrada por miembros que conecta a profesionales y organizaciones de 29 países –principalmente de Europa central y oriental y de la Comunidad de Estados Independientes (CEI)— que trabajan en el campo del desarrollo y la educación en la infancia temprana. Desde su creación en 1999, ISSA ha acrecentado la sustancial inversión y el éxito del Programa Paso a Paso de OSI y de la vibrante red y el movimiento a que diera lugar el programa, con el objetivo de mejorar las vidas de los niños y sus posibilidades de alcanzar el éxito en la vida. En el curso de los años, ISSA ha ido creciendo para convertirse en la red preeminente de desarrollo de la infancia temprana en dichos países.

# METAS ESTRATÉGICAS PARA 2010-2012

- 1. Promover una atención y una educación accesibles y equitativas durante la tempana infancia de los niños de toda la región:
  - Contribuir al desarrollo del pleno potencial y asegurar igual acceso a una atención y una educación de calidad para todos los niños, según el imperativo que se deriva de sus derechos, con especial hincapié en los niños de grupos socioeconómicos desfavorecidos, de zonas rurales aisladas, y de otros grupos vulnerables, como las minorías étnicas o lingüísticas y los niños con discapacidades.
- 2. Promover el profesionalismo y la alta calidad en la prestación de atención y educación a los niños de pocos años:
  - Contribuir en medida significativa a la promoción y la implementación de una atención y educación de calidad para todos los niños, con especial hincapié en el desarrollo y la educación de los primeros años, y para los niños en el nivel preescolar y primario.
- 3. Promover la participación de la sociedad civil, la ECD basada en la comunidad y la educación de los padres:
  - Contribuir a asegurar un mayor apoyo y la inclusión de la familia, así como la participación de la comunidad en el desarrollo y el aprendizaje de los niños.
- 4. Aumentar la capacidad de la red de ISSA para transmitir su estrategia:
  - Desarrollar las aptitudes de sus miembros, asegurar buenas prácticas de gestión y sistemas administrativos para lograr las metas de su programa o las que propicia y fortalecer la sostenibilidad de la asociación a mediano y largo plazo.

## ISSA proporciona a sus miembros:

- Desarrollo profesional y fortalecimiento de las capacidades
- Distribución de la información y creación de redes
- Apoyo técnico en el diseño y la implementación de los programas de ECD.
- Promoción internacional
- Participación en proyectos conjuntos
- Publicaciones
- Conferencias anuales y otros eventos.

# Servicios de ISSA – bases para la cooperación y las asociaciones:

- Recursos, asistencia técnica y capacitación en ECD, en una diversidad de esferas entre ellas la creación de ambientes incluyentes, interactivos y centrados en el niño en las aulas primarias y preprimarias; apoyo a la educación que valora la democracia, la diversidad y la justicia social; fomentar mayores facultades para los padres, γ ofrecer educación bilingüe, entre otras cosas.
- Capacitación, orientación y apoyo para lograr una comprensión común acerca de la pedagogía de calidad en ECD, basada en Educadores competentes del Siglo XXI: Principios de la Pedagogía de Calidad.
- Capacitación de adultos en educación para la justicia social, divulgación, aptitudes parentales, preparación de currículos, y diseño e implementación de proyectos.
- Programas y módulos de capacitación, currículos, y materiales didácticos para distintos públicos.
- Libros ilustrados para los niños en distintos idiomas con guías para los educadores y los padres.

# ORGANIZACIONES MIEMBRO DE ISSA

ALBANIA Qendra Hap pas Hapi

ARMENIA Step by Step Benevolent Foundation

AZERBAIYAN Center for Innovations in Education

Belorussian Parents' and Teachers' League Step by Step

BOSNIA Y HERZEGOVINA Center for Educational Initiatives Step by Step

BULGARIA Step by Step Program Foundation

**REPÚBLICA CHECA** Step by Step Czech Republic Foundation

CROACIA Open Academy Step by Step

ESLOVAQUIA Wide Open School Foundation

ESLOVENIA Educational Research Institute, Centre for Educational Initiatives – Step by Step

ESTONIA Hea Algus

GEORGIA Center for Educational Initiatives

HAITI Step by Step Program/Tipa Tipa

HUNGRIA Ec-Pec Foundation

KAZAJSTAN Community Foundation Step by Step

KOSOVO Kosova Education Center

KYRGYZSTAN Foundation for Education Initiatives Support

LITUANIA Center for Education Initiatives

Center for Innovative Education

MACEDONIA Step by Step Foundation for Educational and Cultural Initiatives of Macedonia

MOLDOVA Step by Step Educational Program

MONGOLIA Mongolian Education Alliance, Step by Step Program

MONTENEGRO Pedagogical Center of Montenegro

RUMANIA Step by Step Centre for Education and Professional Development

RUSIA Russian Foundation for Education Development « Soobschestvo »

SERBIA Centre for Interactive Pedagogy

TAYIKISTAN Branch Office of the International Organization of Open Society Institute

Assistance Foundation in the Republic of Tajikistan

UCRANIA Ukrainian Step by Step Foundation

UZBEKISTAN Farzandim-Jigarbandim

# PERSONAL DE ISSA

Liana GHENT Director ejecutivo

lghent@issa.hu

Dr. Dawn TANKERSLEY Especialista de programa

dtankersley@issa.hu

Mihaela IONESCU Director de programa

mionescu@issa.hu

**Éva IZSÁK** Gerente, División de redes

eizsak@issa.hu

Judit LEVENDA Delegado de Finanzas y Administración

jlevenda@issa.hu

# OFICINAS DE ISSA

### **AMSTERDAM – PAÍSES BAJOS**

International Step by Step Association
Keizersgracht 62–64 • NL–1015 CS Amsterdam, The Netherlands
Tel: (+31 0) 20 520 7505 • Fax: (+31 0) 20 520 7510 • Email: admin@issa.nl

#### **BUDAPEST - HUNGRÍA**

International Step by Step Association
Nádor utca 23, IV/1 • H–1051 Budapest, Hungary
Tel: (+36 1) 354 3920 • Fax: (+36 1) 354 3925 • Email: issa@issa.hu



www.issa.nl

Derechos Copyright para la Asociación Internacional "Step by Step", 2010. Todos los derechos reservados. Publicado por la Asociación Internacional "Step by Step"
linguna parte de esta producción puede ser reproducida, de ninguna forma, sin la autorización escrita de los titulares del "Copyright".
os niños y los adultos que se muestran en las fotos de esta publicación son de los países donde trabajan las organizaciones nacionales ue son miembros de la ISSA, para la promoción de experiencias de calidad en la primera infancia.
raducción: Fundación Leer – Argentina.www.leer.org.ar
Diagramación y tipografía • Judit Kovács • Createch Ltd.





ISSA – Una red innovadora de profesionales y organizaciones del desarrollo en la primera infancia, principalmente en Europa Central/
Oriental y en el Asia Central, quienes trabajan con el fin de lograr una educación de calidad en la primera infancia accesible para todos los niños.